



ENGLISH CHINESE  
DICTIONARY OF  
MEDICAL TERMS  
& ABBREVIATIONS

醫學術語略語辭典

王美華  
吳英嬌  
吳連生

合編

五洲出版社印行

出版登記證局版台業字第〇九三九號  
中華民國七十四年六月出版

# 醫學術語略語辭典

特價：新台幣三八〇元

編者：王美華 吳英嬌 吳連生

發行人：丁 廼 庶

發行所：五 洲 出 版 社

所有權  
必究印翻

地址：台北市重慶南路一段八十六號  
郵政劃撥帳號：〇〇〇二五三八一七  
電話：3319630 • 3813990 • 3512521

台北經銷處：恒 生 圖 書 公 司

地址：台北市重慶南路一段五十五號  
電話：3711341 • 3711343 • 3711345

海外總經銷：東 亞 圖 書 公 司

地址：香港干諾道西一二二號二樓

# 總序

溯自十九世紀末葉以來，歐美列強挾其船堅砲利，東方兩大文明古國——清、日根本無招架之力，爲了自救自強，不得不全心全力學習歐美的科技，最好的捷徑，就是譯介西洋的理工及人文科學各方面的專門書籍，或先精修西文，然後，直接從原著吸收他們的學識，這麼做，都必須先求各專科名詞的統一譯名。在清末的變法圖強及日本明治維新時代，兩國的學者紛紛爭譯西洋的著作，因爲中日文有同文之便，若遇一新名詞，日人先譯，我國往往從之，反之，亦然，所以早期的學術名詞，中日大多相同。可是自第二次世界大戰之後，日人文字改革，認爲漢字的筆畫過多，書寫不便，減少了日常書寫的漢字數量，尤其是學術性詞彙，動輒採音譯，不諳洋文，又未習日文者，根本看不懂，清末時中日同文之便，現在已不復存在了。

回顧歷史，日本自明治維新以來，國內安定，科學早已迎頭趕上西洋，而我國却內憂外患連續不斷，沒有理想的環境來研究、吸收西洋的特長，致使今日，各方面尚落在日本之後。

幸好，國民政府在復興基地大力推展文教與科學，而且遠較在大陸時代安定多了，學者專家、出版機構才能在安定的寶島上充分地結合起來，做促進學術發展的努力——印行學術性各專科英漢辭典。

要想國家強盛，除了船堅砲利的自然科學之外，人文史哲各科亦不能偏廢，所以名山出版社和五洲出版社計畫出齊英漢名詞辭典，有數學、理化，也有音樂、國貨各科辭典。

各科英漢辭典，內容最新、科別最多，一直是該兩社追求的目標。舉例來說：同一科別的辭典有兩本以上，這是因爲科學日新月異，不得不重編，以配合求學者的需要，但舊版本蒐集了不少該科基本的術語，依舊有參閱的價值，所以新舊版本同時印行，以應讀者需要。目前各科名詞辭典已超過一百科以上，但仍在繼續不斷地編印中。

由於編者學淺，掛漏誤謬之處，在所難免，尚祈學者先進賜教，俾便再版時修正，是所至盼。

安徽懷寧 左秀靈 敬識

## 前言

最初使用文字把醫學術語記錄成書的，首推醫學之父希波克拉底斯（Hippocrates 西元前 460 年～377 年），希氏為希臘醫生，自然以希臘文記述，隨著希臘文明的衰退，希氏的醫學便被羅馬人所繼承，羅馬帝國採行拉丁文，羅馬人及希臘人皆擅長醫學，而且在當時，無論是希臘人或羅馬人只要是學醫的，都精通希臘文及拉丁文，這就是在各種學科之中，為什麼醫學術語獨多希臘文及拉丁文的原因。

在醫學術語中，希臘文與拉丁文的比重，以前者為重，這是因為希臘文明的黃金時代比拉丁文明早數百年，遠在拉丁文明之前，希臘的文學、藝術、科學和哲學就已經很發達了，用於記述的希臘文之語彙自然越來越豐富，不但適合組成複合詞，而且又純淨一不羈雜其他的語文。至少在十九世紀以前，學術上的用語依舊以希臘文為標準，在醫學的領域內雖然到了今天，學者還是喜歡用希臘文的詞頭、詞尾、詞幹組合成新詞來表達新的意思。

醫學所涉及的學科非常廣，如物理、化學、生物學、動植物學、保健、生命的探討等都包含在內，一部普通的醫學辭典蒐詞都在十餘萬條以上，遠超過一般英漢辭典的份量。而且根據統計，醫學上每年平均要產生一千五百個新字！

試想，英文常用語彙約在五、六萬條，再加上醫學術語十餘萬，合計大約超過二十萬條以上，這些數目是我國學醫的醫學院學生需要背熟的！

事實上，醫學院的學生大可不必背熟二十萬條以上的

英文及醫學術語。其中常用英文五、六萬個詞彙是需要記憶，致於醫學術語，只要牢記希臘文拉丁文二百個左右的複合形及詞頭，以及一百個左右的詞尾，醫學上的術語，無論原有的，和以後每年「出生」的，大多由上列元素組合而成，只記熟這三百多個元素，全部的醫學術語大概都可以猜得出來了。

在榮總服務的王美華護士長、吳連生醫師、吳英嬌護士三位有心人士特在公餘之暇合力編撰了一部「醫學術語略語辭典」就是配合上述目的而編撰的，深信給醫學院的學生帶來很多方便。

本辭典分三大部分：

第一篇，簡述醫學術語的歷史、醫學術語構成的規則，且有詳盡的舉例說明，可以一目瞭然。

第二篇，是辭典的正文部分，把醫學術語按照英漢辭典的方式編排，除英（當然包含希臘文、拉丁文、法、德、西等文）中對照之外，還一一列出組成該字的各個成分（如：詞頭、詞尾、複合形等）及各成分的中文意思。

第三篇，也是辭典的正文部分，是把醫學略語按照英文略語辭典的方式編排，首列略語，次列全稱及中文翻譯。

# 目 錄

|            |                   |           |
|------------|-------------------|-----------|
| <b>第一編</b> | <b>基礎知識</b> ..... | 1 ~ 35    |
| 一、         | 英語的歷史和醫用英語        |           |
| 二、         | 英語術語入門            |           |
| 三、         | 醫學術語的構成           |           |
| 四、         | 造詞規則              |           |
| 五、         | 單數式與複數式           |           |
| 六、         | 指小數               |           |
| 七、         | 外來語               |           |
| 八、         | 同義詞及反義詞           |           |
| <b>第二編</b> | <b>術 語</b> .....  | 36 ~ 230  |
| <b>第三編</b> | <b>略 語</b> .....  | 231 ~ 389 |

## 第一編 基礎知識

### 一、英語的歷史和醫用英語

醫用英語的發展，廣義地說也包括在英語的歷史中，因此讓我們先來看一下英語的歷史。

英語作為一種語言，屬於日耳曼語系。作為自公元550年起一直延續了100年左右的日耳曼民族大移動的一環，先是朱特人，接着是撒克遜人和安格魯人侵佔了不列顛島，驅逐了原來居住的不列顛人（居爾特族）而定居下來。從而這些入侵民族的語言，便代替了不列顛人的居爾特語，開始變成了該島的語言。英語的歷史大約就是從此開始的，也就是公元700年。此後其歷史可大致分為以下幾個階段：

古代英語——公元700—1100年。

近代英語——公元1500年—。

中世英語——公元1100—1500年。

在英語的整個歷史中，確實借用了許多外來語，其中拉丁語的影響是很大的。

原居住在不列顛島的居爾特人，在公元前55年即受到凱撒的侵略，在此後直到公元410年這樣一段漫長的時期中，一直處於羅馬人的統治下，因而受到拉丁語的強烈影響。此外，後來代替羅馬人成為不列顛島統治者的日耳曼人，在整個古代英語時期，也不斷同羅馬人接觸，並大量地借用拉丁語。但是從整個古代英語時期看來，英語詞彙的核心仍屬於日耳曼語系。

進入中世英語期，事情就發生了變化。從11世紀（公元1066年）諾爾曼人征服英國後，就引進了法語，以致安格魯—法蘭西語變成了統治階級的公用語言。這個時期一直持續到14世紀的後半葉。此後，英語又再次取代了安格魯—法蘭西語，而恢復了元氣。在英語中來自法文的外來語很多，就是這個緣故。因為法語是從拉丁語發展來的，所以英語也通過法語這個媒介，受到拉丁語系語彙的影響。

到了近代，拉丁語在英語中所佔有的勢力進一步增強了。隨着科學的飛躍發展，迫切需要創造出許多專門的學術用語，所以就用拉丁語做為複合詞的成份，創造出一些學術上使用的新複合詞。由於希臘文明的全盛期較拉丁文明早了幾百年，所以希臘語對拉丁語的影響是很大的。因而可以說這些術語又間接地受着希臘語的影響。



現在有一些英語詞彙還是用希臘語的原形，而另一些則是先將希臘語加以拉丁化，然後再借用之。試從醫用英語中舉例來看：

保持希臘語的原形而直接引入英語的例子（像下面這種情形是有的，但為數比較少）：

arteria 動脈 [“希” arteria]  
 clonus 陣攣，抽搐 [“希” klonus]  
 colon 結腸 [“希” kolon]  
 coma 昏睡 [“希” coma]  
 hepar 肝臟 [“希” hepar]  
 larynx 喉 [“希” larynx]  
 neuron 神經元 [“希” neuron]  
 pleura 肋膜 [“希” pleura]  
 psyche 精神 [“希” psyche]  
 sclerosis 硬化症 [“希” sclerosis]

將希臘語拉丁化以後再引進英語的例子：

“希” bronchos 支氣管 → “拉” bronchus → “英” bronchus

在這種情況下，希臘語的陽性名詞 bronchos，經拉丁化變成了 bronchus (os → us)，然後就這樣變成了英語的“支氣管”。

同樣，希臘語的中性名詞 cranion(顱)，經拉丁化為 cranium (on → um)，就又變成英語的“顱”。

“希” cranion 顱 → “拉” cranium → “英” cranium

有些醫學用語是羅馬人將希臘語拿來錯變為拉丁語以後再變為英語者，茲舉數例：

brachium 臂 [“希” brachion]  
 bursa 滑液囊 [“希” byrsa]  
 canthus 眼角，眦 [“希” kanthos]  
 carpus 腕 [“希” karpos]  
 clitoris 陰蒂 [“希” kleitoris]  
 meconium 阿片 [“希” meconion]  
 meniscus 半月板，弦月 [“希” meniskos]  
 perineum 會陰 [“希” perinaion]  
 psoas 腰肌 [“希” psoa]  
 pylorus 幽門 [“希” pyloros]  
 spleen 脾 [“希” splen]  
 sternum 胸骨 [“希” sternon]  
 tarsus 跖 [“希” tarsos]  
 urachus 臍尿管 [“希” ourachos]

以上這些單純的器官和組織名稱，因為在希臘語和拉丁語這些古典語言中，已有了相應的詞彙，所以原封不動或稍稍變化其詞形，就被引入了英語。但是，隨着醫學的進步，要弄清複雜的疾病和症狀時，當然就需要給其以適當的名稱。因此，從十九世紀以來，就開始用希臘語和拉丁語（特別是希臘語）造出了一些複合詞形、詞頭和詞尾，並再將這些組合起來造成一些新的複合詞。這種方式，至今還在應用，並不斷由此產生出新的複合詞。

平常有“醫生和拉丁語”或“醫學與拉丁語”這樣的俗語。但事實未必如此，因為在醫學術語中，病名、症狀、診斷和術式等詞彙以希臘語做詞素的也很多，而且這種傾向在創造新的複合詞時更為明顯。

將這樣造出來的醫學術語稱為“複合詞”或“合成詞”，那是很合適的，因為它是將一些詞素組合起來，人為地造成的。這一點乃是醫學術語和其它科學術語的特徵。它並不是在很長的年代中被慢慢引入英語的。

這可用實例加以說明：

“胃痛”俗稱 *stomachache*，而相應的科學術語則為 *gastralgia*。  
**gastralgia** 胃痛 [gastro- 表示胃的複合形 + -algia 表示痛的詞尾]

這裏，gastro- 是來自希臘語 *gaster* (胃) 的複合形；-algia 則系由希臘語 *algos* (痛) 和 -ia (表示患病狀態的名詞詞尾) 變來的詞尾。gastro- 和 -algia，做為構詞成份，在許多醫學術語中被使用着。例如，  
**gastro-**:

*gastrolith* 胃石 [gastro- + -lith 石 (“希” *lithos* 石)]  
*gastro-plasty* 胃成形術 [gastro- + -plasty 成形術 (“希” *plassein* 形成)]  
*gastroptosis* 胃下垂 [gastro- + *ptosis* 下垂 (“希” *ptosis* 下垂)]

**-algia:**

*arthralgia* 關節痛 [arthro- 關節 (“希” *arthron* 關節) + -algia]  
*hysteralgia* 子宮痛 [hystero- 子宮 (“希” *hystera* 子宮) + -algia]  
*myalgia* 肌痛 [myo- 肌肉 (“希” *mys* 肌肉) + -algia]  
*rachialgia* 脊柱痛 [rachio- 脊柱 (“希” *rhachis* 脊柱) + -algia]

此外，再例如：

*cystocele* 膀胱膨出 [cysto- 膀胱 (“希” *kustis* 膀胱) +

- cele 膨出 (“希” kele 囊腫)]
- dermatology** 皮膚病學 [dermato- 皮膚 (“希” dermatos 皮膚) + -logy 學 (“希” logos …論, 邏輯)]
- hemiplegia** 半身不遂、偏癱 [hemi- 半 (“希” hemi 半) + plegia 麻痺 (“希” plege 麻痺)]
- leucocyte** 白細胞 [leuco- 白 (“希” leukos 白) + -cyte 細胞 (“希” kytos 空的容器)]
- polyuria** 多尿症 [poly- 多 (“希” polys 多) + -uria 尿 (“希” ouria 尿)]

## 醫用英語的語言和歷史

前已講過，英語曾受到拉丁語和希臘語的強烈影響。而究其醫學術語的語源，就會發現它差不多全是來自希臘、羅馬語，源于安格魯—撒克遜語者不過是極少數。

用文字將希臘語的醫學術語記錄下來的是希臘醫學家、所謂醫學之父希波克拉底斯 (Hippocrates, 公元前 460—377 年) 的著作。隨着希臘文明的衰退，希波克拉底斯的醫學便被羅馬人繼承了下來。但即使在羅馬帝國，希臘人也還是同羅馬人一樣地長於醫術，他們都是精通希臘和拉丁兩種語言的所謂“通兩國語言的人”。現在，拉丁、希臘語的成份，在醫學術語裏比在其它自然科學中要更豐富些，就是由于這個原因。

隨着醫學的發展，當遇到新發現的疾病和症狀等、需要安排新的複合詞時，醫學家全是在希臘語和拉丁語中尋找其複合詞的成份，而決不使用安格魯—撒克遜語。這從前面所講過的情形看，是很容易理解的。此外，希臘—拉丁語，至少到十九世紀，還一直是西歐各國在學術上的標準語，其語彙是豐富多彩的。這說明它有着充分的能力來形成複合詞。

同時，希臘語對醫學術語的明顯影響，是不可忽視的事實。希臘文明的黃金時代，較拉丁文明要早幾百年。其文學、藝術、科學和哲學在很早即已十分發達。在這個過程中，內容變得更加豐富的希臘語，更保持了語彙豐富的特點和沒有其它語言滲入的純潔性。因此，很多近代學者，並不通過拉丁語和法語，而是直接地在希臘語中尋求用語的構詞成份，就成為很自然的事情了。

## 二、英語術語入門

同物理學和化學的術語數相比，與醫學和生物學有關的術語數目要多得

多。即使一本很普通的醫用英語詞典，其所收載的詞數也不下十五萬。這首先是由於派生詞多的緣故。

例如在多蘭氏圖解醫學詞典 (Dorland's Illustrated Medical Dictionary) 中，angio-[血管、脈管(複合形)]一項，即由angioasthenia (或 angioasthenia) 血管無力症 [angio- 血管，脈管 + asthenia 無力，衰弱]，到 angiotonic 血管緊張藥 [angio- + tonic 緊張劑 (“希” tonikos, 調子, “英” tone; 由使調子轉為正常的意思而有強壯劑、緊張劑之意)]，排列了 135 個詞。

其次是由於與醫學有關的學科很多。醫學不僅涉及到與生物健康有關的各個學科，而且伸延到探究生命本質的各個領域，因此其術語便急劇地增多。據說每年都能產生出 1500 個左右的新複合詞。

爲了理解這樣龐雜的用語，西方已有很多大學，在醫藥學預科，開設有關醫學術語的構成、詞源和造詞規則的課程。

看來爲了理解醫學的英語術語，大概只好追溯其詞源、學習希臘和拉丁這兩種古典語了。但是這個要求對我們來說是太過份了。此外，面對這樣龐雜的用語，要一個個地查字典來加以掌握，那也決非有效的方法。

首先，知道術語的構成成份，並經常記住要進行詞形分析，這麼重要。如果要想養成這樣一種習慣，那並不是很難的事情。

盡管術語的數目有幾萬，可是構成它們的詞素（即詞頭、詞尾和複合形等），却有很多是共同的。如果能記住大約 200 個複合形和詞頭以及 100 個詞尾，那麼不用字典，也可以理解通常的醫學術語。這決不算苛刻的要求。例如碰到某個病名時，不要在腦子裏背誦它，而應將它分解成若干詞素後，再加以記憶。例如：

amenorrhea 無月經 [a- 無 + meno- 月 + -rrhea 漏出]  
 gastroptosis 胃下垂 [gastro- 胃 + ptosis 下垂]  
 neuralgia 神經痛 [表示“神經”的複合形 neuro- + 表示“痛”的詞尾 -algia]  
 osteomalacia 骨軟化 [osteo- 骨 + malacia 軟化]  
 pharyngocele 咽突出 [pharyngo- 咽 + -cele 瘤, 疝]  
 pneumonomycosis 肺霉菌病 [pneumono- 肺 + mycosis 霉菌病]  
 salpingo-oophoritis 輸卵管卵巢炎 [salpingo- 輸卵管 + oophoro- 卵巢 + -itis 炎]

以上全都是由“器官名稱 + 症狀 (或病變)”的方式構成的病名，即由“表示器官的複合形 + 表示症狀或病變的詞尾”所組成。

爲了簡要起見，下面將 49 個表示器官的複合形和 10 個表示症狀

本表縱欄中列有49種表示主要器官的複合形，橫欄中爲10種表示症狀和術式的詞尾，從而形成一個由其組成的病名和術式名的一覽表。如：縱欄中的 adeno- 腺，和橫欄中的 -itis 炎，組成了 adenitis 腺炎，即 adeno- 腺 + -itis 炎。

| 器官名稱           | 症候或術式名稱 | -algia 痛           | -rrhagia 流出，出血       | -otomy 切開〔術〕            |
|----------------|---------|--------------------|----------------------|-------------------------|
| adeno- 腺       |         | adenalgia 腺痛       |                      | adenotomy 腺切除術          |
| angio- 管，血管    |         | angialgia 血管痛      |                      | angiectomy 血管切開術        |
| arterio- 動脈    |         |                    | arteriorrhagia 動脈出血  | arteriotomy 動脈切開術       |
| arthro- 關節     |         | arthralgia 關節痛     | arthrorrhagia 關節出血   | arthrotomy 關節切開術        |
| broncho- 支氣管   |         |                    | bronchorrhagia 支氣管出血 | bronchotomy 支氣管切開術      |
| blepharo- 眼瞼   |         |                    |                      | blepharotomy 眼瞼切開術      |
| cardio- 心臟     |         | cardialgia 心臟痛     |                      |                         |
| celio- 腹部      |         | celialgia 腹痛       |                      | celiotomy 剖腹術           |
| cephalo- 頭     |         | cephalalgia 頭痛     |                      | cephalotomy 穿顱術         |
| cerebro- 大腦    |         |                    |                      | cerebrotomy 大腦解剖        |
| cheilo- 唇      |         | cheilalgia 唇痛      |                      | cheilotomy 骨唇切除術，唇部分切除術 |
| cholecysto- 膽囊 |         | cholecystalgia 膽囊痛 |                      | cholecystotomy 膽囊切開     |
| cysto- 膀胱      |         |                    | cystorrhagia 膀胱出血    | cystotomy 膀胱切開          |
| dermato- 皮膚    |         | dermatalgia 皮膚疼痛   | dermatorrhagia 皮膚出血  | dermatotomy 皮膚切開        |
| encephalo- 腦   |         | encephalalgia 頭痛   | encephalorrhagia 腦出血 | encephalotomy 腦切開術      |
| entero- 小腸     |         | enteralgia 腸痛      | enterorrhagia 腸出血    | enterotomy 腸切開          |
| gastro- 胃      |         | gastralgia 胃痛，上腹痛  | gastrorrhagia 胃出血    | gastrostomy 胃切開         |
| hepato- 肝臟     |         | hepatalgia 肝臟痛     | hepatorrhagia 肝出血    | hepatotomy 肝臟切開術        |
| hystero- 子宮    |         | hysteralgia 子宮痛    | hysterorrhagia 子宮出血  | hysterotomy 子宮切開        |
| laparo- 腹部，側腹  |         |                    |                      | laparotomy 剖腹術          |
| laryngo- 喉     |         | laryngalgia 喉痛     | laryngorrhagia 喉出血   | laryngotomy 喉切開術        |

| 器官名稱           | 術式名稱 | -ectomy 切除術           | -rrhaphy 縫合[術]         | -plasty 成形術          |
|----------------|------|-----------------------|------------------------|----------------------|
| adeno- 腺       |      | adenectomy 腺切除術       |                        |                      |
| angio- 管,血管    |      | angiectomy 血管切除術      | angiorrhaphy 血管縫合術     | angioplasty 血管成形術    |
| arterio- 動脈    |      | arteriectomy 動脈切除術    | arteriorrhaphy 動脈縫合術   | arterioplasty 動脈成形術  |
| arthro- 關節     |      | arthrectomy 關節切除術     |                        | arthroplasty 關節成形術   |
| broncho- 支氣管   |      |                       | bronchorrhaphy 支氣管縫合   | bronchoplasty 支氣管成形術 |
| blepharo- 眼瞼   |      | blepharectomy 瞼切除術    | blepharorrhaphy 瞼縫合    | blepharoplasty 瞼成形術  |
| cardio- 心臟     |      |                       | cardiorrhaphy 心[肌]縫合   |                      |
| celio- 腹部      |      | celiectomy 內臟切除術      | celiorrhaphy 腹壁縫合      |                      |
| cephalo- 頭     |      |                       |                        |                      |
| cerebro- 大腦    |      |                       |                        |                      |
| cheilo- 唇      |      |                       | cheilorrhaphy 唇縫合      | cheiloplasty 唇成形術    |
| cholecysto- 膽囊 |      | cholecystectomy 膽囊切除術 | cholecystorrhaphy 膽囊縫合 |                      |
| cysto- 膀胱      |      | cystectomy 膀胱切除術      | cystorrhaphy 膀胱縫合術     | cystoplasty 膀胱成形術    |
| dermato- 皮膚    |      |                       |                        | dermatoplasty 植皮術    |
| encephalo- 腦   |      |                       |                        |                      |
| entero- 小腸     |      | enterectomy 腸切除       | enterorrhaphy 腸縫合      | enteroplasty 腸成形術    |
| gastro- 胃      |      | gastreectomy 胃切除      | gastrorrhaphy 胃縫合術     | gastroplasty 胃成形術    |
| hepato- 肝臟     |      |                       | hepatorrhaphy 肝縫合術     |                      |
| hystero- 子宮    |      | hysterectomy 子宮切除     | hysterorrhaphy 子宮縫合    | hysteroplasty 子宮成形術  |
| laparo- 腹部,側腹  |      | laparectomy 腹壁切除術     | laparorrhaphy 腹壁縫合術    |                      |
| laryngo- 喉     |      | laryngectomy 喉切除術     | laryngorrhaphy 喉縫合術    | laryngoplasty 喉成形術   |
| meningo- 腦膜    |      |                       |                        |                      |

|                |                    |                      |                        |
|----------------|--------------------|----------------------|------------------------|
| meningo- 腦膜    | mammalgia 乳房痛      | meningorrhagia 腦膜出血  | mammotomy 乳房切開術        |
| mammo- 乳房      | myelalgia 脊髓痛      | myelorrhagia 脊髓出血    | myelotomy 脊髓切開術        |
| myelo- 脊髓, 骨髓  | myalgia 肌肉痛        |                      | myotomy 肌切開術           |
| myo- 肌肉        | neuralgia 神經痛      |                      | neurotomy 神經切斷術        |
| neuro- 神經      | nephralgia 腎痛      | nephrorrhagia 腎出血    | nephrotomy 腎切開術        |
| nephro- 腎臟     | odontalgia 牙痛      | odontorrhagia 牙槽出血   |                        |
| odonto- 牙      | ophthalmalgia 眼痛   | ophthalmorrhagia 眼出血 | ophthalmotomy 眼球切開術    |
| ophthalgo- 眼   | orchidalgia 睪丸痛    |                      | orchidotomy 睪丸切開       |
| orchido- 睪丸    | ostealgia 骨痛       | osteorrhagia 骨出血     | osteotomy 骨切開          |
| osteo- 骨       | otalgia 耳痛         | otorrhagia 耳出血       | ototomy 鼓膜切開術          |
| oto- 耳         | pancreatalgia 胰腺痛  |                      | pancreatotomy 胰腺切開     |
| pancreato- 胰腺  | pharyngalgia 咽痛    | pharyngorrhagia 咽出血  | pharyngotomy 咽切開術      |
| pharyngo- 咽    | phlebalgia 靜脈神經痛   | phleborrhagia 靜脈性出血  | phlebotomy 靜脈切開術       |
| phlebo- 靜脈     |                    |                      | phrenotomy 膈神經切斷術      |
| phreno- 精神, 膈  |                    |                      | pleurotomy 胸膜切開術       |
| pleuro- 胸膜     |                    |                      | pneumonotomy 肺切開術      |
| pneumono- 肺    |                    | pneumorrhagia 肺出血    | proctotomy 直腸[肛門]切開術   |
| procto- 直腸, 肛門 |                    | proctorrhagia 直腸出血   |                        |
| psycho- 精神     |                    |                      |                        |
| rachio- 脊柱     | rachialgia 脊柱痛, 脊痛 |                      |                        |
| rhino- 鼻       | rhinalgia 鼻痛       | rhinorrhagia 鼻出血     | rachiotomy 脊柱切開術       |
| spleno- 脾      |                    |                      | rhinotomy 鼻切開術         |
| stomato- 口     |                    |                      |                        |
| thoraco- 胸     | thoracalgia 胸壁痛    | stomatorrhagia 口內出血  | stomatotomy 子宮口切開術     |
| tracheo- 氣管    | trachealgia 氣管痛    | tracheorrhagia 氣管出血  | thoracotomy 胸腔切開術(開胸術) |
| urethro- 尿道    | urethralgia 尿道痛    | urethrorrhagia 尿道出血  | tracheotomy 氣管切開術      |
| vesico- 膀胱     |                    |                      | urethrotomy 尿道切開術      |
| vaso- 血管, 精管   |                    |                      | vasotomy 輸精管切斷術        |

(續二)

| 器官名稱                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 症候名稱                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | -oma 腫瘤, 腫物                                                                                                                                                          | -osis 疾病狀態                                                                                                                                                                                                                       | -cele 腫瘤, 疝                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| adeno- 腺<br>angio- 管, 血管<br>arterio- 動脈<br>arthro- 關節<br>broncho- 支氣管<br>blepharo- 眼瞼<br>cardio- 心臟<br>celio- 腹部<br>cephalo- 頭<br>cerebro- 大腦<br>cheilo- 唇<br>cholecysto- 膽囊<br>cysto- 膀胱<br>dermato- 皮膚<br>encephalo- 腦<br>entero- 小腸<br>gastro- 胃<br>hepato- 肝臟<br>hystero- 子宮<br>laparo- 腹部, 側腹<br>laryngo- 喉<br>meningo- 腦膜 | adenitis 腺炎<br>angitis 血管炎<br>arteritis 動脈炎<br>arthritis 關節炎<br>bronchitis 支氣管炎<br>blepharitis 眼瞼炎<br>carditis 心炎<br>celitis 腹部炎症<br>cephalitis 腦炎<br>cerebritis 大腦炎<br>cheilitis 口唇炎<br>cholecystitis 膽囊炎<br>cystitis 膀胱炎<br>dermatitis 皮膚炎<br>encephalitis 腦炎<br>enteritis 腸炎<br>gastritis 胃炎<br>hepatitis 肝炎<br>hysteritis 子宮炎<br><br>laryngitis 喉炎<br>meningitis 腦膜炎 | adenoma 腺瘤<br>angioma 血管瘤<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>cystoma 囊腫<br>dermatoma 皮膚瘤<br>encephaloma 腦瘤<br><br><br>hepatoma 肝癌<br><br><br>meningoma 腦 [有髓] 膜瘤 | adenosis 腺病<br>angiosis 血管病<br><br>arthrosis 關節病<br><br><br><br>cerebrosis 腦病<br>cheilosis 唇損害<br><br><br><br>dermatosis 皮膚病<br>encephalosis 腦病<br><br>gastritis 胃病<br>hepatosis 肝臟病<br>hysterosis 子宮病<br><br>meningosis 骨間膜附件附着 | adenoccele 腺囊腫<br><br>arthrocele 關節腫大<br>bronchocele 甲狀腺腫<br><br>cardiocele 心突出<br><br>cephaloccele 腦膨出<br><br><br>cystocele 膀胱突出<br>dermatoccele 皮膚鬆垂<br>encephaloccele 腦突出<br>enteroccele 腸疝<br>gastrocele 胃膨出<br>hepatoccele 肝突出<br>hysterocele 子宮脫垂<br>laparoccele 腹疝<br>laryngocele 喉突出<br>meningocele 腦 [脊] 膜突出 |



|                |                        |                       |                       |
|----------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|
| mammo- 乳房      | mammectomy 乳房切除術       | myelorrhaphy 脊髓縫合術    | myoplasty 肌成形術        |
| myelo- 脊髓, 骨髓  | myectomy 肌切除術          | myorrhaphy 肌縫合術       | neuroplasty 神經成形術     |
| myo- 肌肉        | neurectomy 神經切除術       | neurorrhaphy 神經縫合     | nephroplasty 腎盂成形術    |
| neuro- 神經      | nephrectomy 腎切除術       | nephrorrhaphy 腎縫合     | odontoplasty 牙成形術     |
| nephro- 腎臟     |                        |                       | ophthalmoplasty 眼成形術  |
| odonto- 牙      |                        |                       | orchidoplasty 陰囊成形術   |
| ophthalmo- 眼   | orchidectomy 睪丸切除術     | orchidorrhaphy 睪丸縫合術  | osteoplasty 骨成形術      |
| orchido- 睪丸    |                        | osteorrhaphy 骨(金屬棧)縫術 |                       |
| osteo- 骨       | otectomy 耳組織切除術        |                       | pharyngoplasty 咽成形術   |
| oto- 耳         | pancreatectomy 胰腺切除術   |                       | phleboplasty 靜脈成形術    |
| pancreato- 胰腺  | pharyngectomy 咽[部分]切除術 | phleborrhaphy 靜脈縫合術   |                       |
| pharyngo- 咽    | phlebeectomy 靜脈切除術     |                       | proctoplasty 直腸肛門成形術  |
| phlebo- 靜脈     |                        |                       |                       |
| phreno- 精神, 膈  | pleurectomy 胸膜[部分]切除術  | pneumorrhaphy 肺縫合術    |                       |
| pleuro- 胸膜     | pneumonectomy 肺切除術     | proctorrhaphy 直腸縫合術   |                       |
| pneumono- 肺    | proctectomy 直腸切除術      |                       | rhinoplasty 鼻成形術      |
| procto- 直腸, 肛門 |                        | rhinorrhaphy 鼻縫合      | stomatoplasty 口[腔]成形術 |
| psycho- 精神     |                        |                       | thoracoplasty 胸廓成形術   |
| rachio- 脊柱     | thoracectomy 胸廓部分切除術   | tracheorrhaphy 氣管縫合術  | tracheoplasty 氣管成形術   |
| rhino- 鼻       | urethrectomy 尿道切除術     | urethrorrhaphy 尿道縫合術  | urethroplasty 尿道成形術   |
| spleno- 脾臟     |                        | vasorrhaphy 輸精管縫合術    |                       |
| stomato- 口     |                        |                       |                       |
| thoraco- 胸     |                        |                       |                       |
| tracheo- 氣管    |                        |                       |                       |
| urethro- 尿道    |                        |                       |                       |
| vesico- 膀胱     |                        |                       |                       |
| vaso- 管, 血管    |                        |                       |                       |